

Välfnärnämnden

TID 08.05.2019 kl. 18:00 - 19:17

PLATS Centralen för bildning och välfärd, Karlskronabulevarden 8, 07900
LOVISA

NÄRVARANDE	Karlsson Håkan	ordförande	
	Lappalainen Kalevi	viceordförande	Frånvarande § 37
	Bergström Torbjörn Ossian	ersättare	Närvarande § 37
	Lönnfors Johanna	ersättare	Björkman-Nysténs ersättare
	Eriksson Mats	ledamot	
	Määttä Jouni	ersättare	Laihos ersättare
	Nurkkala Kirsi	ledamot	
	Haverinen Katri	ersättare	Pekkolos ersättare
	Vuokko Marjo	ersättare	Rossis ersättare
	Söderholm Li-Lo	ledamot	
	Väkevä Antti	ledamot	
ÖVRIGA	Khomich Leo	ungd.fullm. repr.	
	Kinnunen Kirsi	dir. för centr. för bildn. och välfärd	
	Eriksson Leif	chef för kultur- och fritidsväs.	
FRÅNVARANDE	Björkman-Nystén Nina	ledamot	
	Kähärä Erika	ledamot	
	Laiho Pasi	ledamot	
	Pekkola Janne	ledamot	
	Rossi Reeta	ledamot	
	Malmivaara Jouni	stadsst. repr.	
	Leinonen Janniina	ungd.fullm.repr.	

UNDERSKRIFTER Ordförande Sekreterare

Håkan Karlsson

Leif Eriksson

BEHANDLADE ÄREND. 33 - 46

JUSTERING AV Elektroniskt i Lovisa
PROTOKOLLET

Johanna Lönnfors

Marjo Vuokko

PROTOKOLLET TILL
PÅSEENDE

Protokollsutdragets
riktighet intygar

Lovisa

Välståndsnämnden

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
33	Mötets laglighet och beslutförhet	4
34	Protokolljusterare	5
35	Godkännande av föredragningslistan	6
36	Understöd till Folkhälsans simskolor 2019	7
37	Verksamhetsunderstöd till idrottsföreningar 2019	8
38	Specialunderstöd till idrottsföreningar 2019	10
39	Verksamhetsunderstöd till ungdomsföreningar 2019	12
40	Specialunderstöd till ungdomsföreningar 2019	13
41	Verksamhetsunderstöd till kulturföreningar 2019	14
42	Projektunderstöd för kulturverksamhet 2019	16
43	Tjänstemannabeslut	18
44	För kännedom	19
45	Övriga ärenden	20
46	Avslutande av mötet	21

Mötets laglighet och beslutförhet

VFN § 33

Beslut: Mötet konstaterades vara lagenligt sammankallat och beslutfört.

Välfärdsnämnden

§ 34

08.05.2019

Protokolljusterare

VFN § 34

Beslut: Till protokolljusterare valdes Marjo Vuokko och Johanna Lönnfors.

Godkännande av föredragningslistan

VFN § 35

Förslag: Ärendelistan som delats ut med möteskallelsen godkänns som föredragningslista för mötet.

Beslut: Ärendelistan som delats ut med möteskallelsen godkändes som föredragningslista för mötet.
Under paragrafen Övriga ärenden togs även till behandling välfärdsnämndens ekonomiska utfall under perioden januari-mars.

Välståndsnämnden

§ 36

08.05.2019

Understöd till Folkhälsans simskolor 2019

258/02.05.01/2019

VFN § 36

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson, tfn 040 5684138.

Folkhälsan har traditionellt ordnat simskolor i Pernå och Liljendal och kommunerna har understött verksamheten. Lovisa har fortsatt med traditionen att understöda Folkhälsans simskolverksamhet i Pernå och Liljendal.

Föredragning: direktören för centralen för bildning- och välfärd Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250.

Förslag: Välståndsnämnden beviljar Folkhälsan i Liljendal ett understöd på 600 € för simskolor vid Hopom träsk och Folkhälsan i Pernå ett understöd på 1 200 € för simskolor i Forsby och Pernå Kyrkoby. Understödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21146102.

Beslut: Godkändes enligt förslaget.

Välståndsnämnden

§ 37

08.05.2019

Verksamhetsunderstöd till idrottsföreningar 2019

232/02.05.01/2019

VFN § 37

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn 040 5684138.

Välståndsnämndens verksamhetsunderstöd till idrottsföreningar lediganslogs att sökas senast den 1.4.2019. Uppgifter om ansökningstiden har funnits på stadens hemsidor och i lokalpressen. Inom utsatt tid har 25 föreningar ansökt om verksamhetsunderstöd.

Efter ansökningstidens utgång har två föreningar ansökt om verksamhetsunderstöd.

Föreningarna ansökte om sammanlagt 64 600 € i verksamhetsunderstöd.

Beredningen följer de direktiv fritidsnämnden godkänt.

Bilaga 1: Verksamhetsunderstöd till idrottsföreningar 2019.

Föredragning: direktören för centralen för bildning- och välfärd Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250.

Förslag: Välståndsnämnden beviljar idrottsföreningarna 35 700 € i verksamhetsunderstöd enligt förslaget i bilagan. Understödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21146102.

Ansökningstiden är absolut. Välståndsnämnden beaktar inte de ansökningar som lämnats in efter ansökningstidens utgång.

Behandling:

Kalevi Lappalainen anmälde jäv före behandlandet av det här ärendet (släkt-förhållande) och avlägsnade sig från möteslokalen under behandlingen av ärendet. Lappalainen kom tillbaka efter paragrafens behandling kl. 18.16.

Lappalainen ersättare Torbjörn Bergström deltog i behandlingen av ärendet kl. 18.09-18.16.

Beslut: Välståndsnämnden beviljade idrottsföreningarna 35 700 € i verksamhetsunderstöd enligt förslaget i bilagan. Understödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe

21146102.

Lovisa Tor 7.100 €, FC Lovisa 5.100 €, Loviisan jääkiekkoklubi 5.100 €, Loviisan Riento 1.500 €, Ruotsinpyhtään Kisailijat 800 €, Valkon Vire 1.700 €, IF Stjärnan - US Tähti 1.700 €, Isnäs Start 600 €, IF Pernå Kamraterna 800 €, IF Bygdegårdens Hopp 600 €, Koripallohokki 1.900 €, Lovisa Gymnastikförening 1.800 €, Loviisan seudun judoseura Arashi 1.700 €, Loviisan Taekwondo Hwang 1.500 €, Loviisan seudun Maahanmuuttajat työnhakijat 100 €, Loviisan moottorikerho 500 €, Loviisan Uimaseura/Lovisa Simsällskap 100 €, Loviisan taitoluistelijat ja jääteatteri 500 €, Laivasillan soutajat - Skeppsbroroddarna 100 €, Loviisan Ilmailijat / Lovisa Flygare 300 €, Loviisan Ratsastajat 300 €, Kingsway cycling team 200 €, Loviisan seudun invaliidit 400 €, Loviisan Seudun Invaliidit - Lovisanejdens Invalider 400 €, Loviisan Reumayhdistys - Lovisa Reumaförening 600 €, Loviisan Nivelpiiri 400 €, Loviisan Seudun Koirat-Lovisanejdens Hundar 300 €.

Liljendal Idrottsklubbs och Lovisa tennisklubbs ansökningar var inlämnade efter ansökningstidens utgång och beviljades därmed inte verksamhetsunderstöd.

Välståndsnämnden

§ 38

08.05.2019

Specialunderstöd till idrottsföreningar 2019

241/02.05.01/2019

VFN § 38

Beredning: fritidssekreterare-idrottsinstruktör Päivi Hämäläinen tfn. 0440 555 483 och chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn. 040 568 4138.

Specialunderstöd avsedda för idrottsföreningar lediganslogs att sökas senast 1.4.2019. Sammanlagt 7 föreningar ansökte om specialunderstöd.

Som bilaga finns ett sammandrag över ansökningarna samt ett förslag till fördelning av understödet.

Bilaga 2: Specialunderstöd till idrottsföreningar 2019.

Föredragning: direktören för centralen för bildning- och välfärd Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250.

Förslag: Välståndsnämnden beviljar idrottsföreningarna sammanlagt 4 667 € i specialunderstöd enligt förslaget i bilagan. Understödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21146102.

Behandling:

Kirsi Nurkkala föreslog att Lovisa ishockeyklubb beviljas understöd för verksamhetsutrymmen i Mäntsälä, Inkeroinen och Fredrikshamn ishallar. Ishockeyklubben har hyrt istid på andra orter under tid då det inte finns is i Lovisa. Antti Väkevä understödde förslaget.

Kalevi Lappalainen föreslog att beslutet om understöd för istid på annan ort är ett engångsbeslut och gäller endast detta år.

Beslut: Välståndsnämnden godkände förslaget med tillägget att Lovisa Ishockeyklubb beviljas bidrag för verksamhetsutrymmen men att det är fråga om ett engångsbeslut som berör endast detta år.

Välståndsnämnden beviljade idrottsföreningarna sammanlagt 4 886 € i specialunderstöd enligt bilagan.

Understödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21146102.

Lovisa ishockeyklubb: 393 € utbildningsunderstöd och 219 € bidrag för verksamhetslokal, sammanlagt 613 €.

Lovisa Gymnastikförening: 62 € utbildningsunderstöd och 76 € bidrag för verksamhetsutrymme, sammanlagt 138 €.

FC Lovisa: 1.095 € utbildningsunderstöd.

Ruotsinpyhtään Kisailijat: 133 € bidrag för verksamhetsutrymme.

Koripallohokki: 376 € utbildningsunderstöd.

Loviisan seudun judoseura Arashi: 1.140 € utbildningsunderstöd och 1.391 € bidrag för verksamhetsutrymme, sammanlagt 2.531 €.

Loviisan Ratsastajat beviljades inte specialunderstöd då ordnande av tävlingar inte understöds av välfärdsnämnden.

Välståndsnämnden

§ 39

08.05.2019

Verksamhetsunderstöd till ungdomsföreningar 2019

234/02.05.01/2019

VFN § 39

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson, tfn 040 5684138.

Välståndsnämndens verksamhetsunderstöd för ungdomsföreningar lediganslogs att sökas senast den 1.4.2019. Uppgifter om ansökningstiden har funnits på stadens hemsidor och som annons i lokalpressen. Inom utsatt tid ansökte 16 föreningar om verksamhetsunderstöd.

Sammanlagt sökte ungdomsföreningarna om 34650 € i verksamhetsunderstöd.

Bilaga 3: Verksamhetsunderstöd till ungdomsföreningar 2019.

Föredragning: direktören för centralen för bildning- och välfärd Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250.

Förslag: Välståndsnämnden beviljar ungdomsföreningarna 15.900 € i verksamhetsunderstöd enligt förslaget i bilagan. Understödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21146203.

Beslut: Välståndsnämnden beviljade ungdomsföreningarna 15.900 € i verksamhetsunderstöd enligt förslaget i bilagan. Understödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21146203.

Ankkuripartio 1.200 €, Hembygdens Vänner i Nordvästra Pernå 600 €, Hembygdens Vänner i Pernå 1.100 €, Hommansby FSD:s uf 1.200 €, Isnäs uf 800 €, Liljendal uf 800 €, Lovisa Scoutflickor 1.200 €, Lovisa svenska boyscouters 1.200 €, Sarfsalö uf 300 €, Tervik-Tjusterby uf 200 €, Grevnäs-Mickelspiltom uf/ Kreivilän-Mickelspiltomin ns 100 €, Tessjö-Marby-Kulla uf 800 €, Uf Bildande Nöjen 500 €, Uf Framåt i Virby 600 €, Wiiri ns 1.500 € och Östnylands 4 H 3.800 €.

Välståndsnämnden

§ 40

08.05.2019

Specialunderstöd till ungdomsföreningar 2019

239/02.05.01/2019

VFN § 40

Beredning: fritidssekreterare/idrottsinstruktör Päivi Hämäläinen tfn. 0440 555 483 och chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn 040 5684138.

Specialunderstödet för ungdomsföreningar lediganslogs att sökas senast 1.4.2019. Ungdomsföreningarna kan ansöka om understöd för utbildningsverksamhet och understöd för driftsutgifter i av förening ägt föreningshus. Sammanlagt 9 ungdomsföreningar har ansökt om specialunderstöd. Som bilaga finns ett sammandrag över ansökningarna samt förslag till fördelning av understödet.

Bilaga 4: Specialunderstöd till ungdomsföreningar 2019.

Föredragning: direktören för centralen för bildning- och välfärd Kirsi Kinnunen 0440 555 250.

Förslag: Välståndsnämnden beviljar ungdomsföreningarna 10.589 € i specialunderstöd enligt förslaget i bilagan. Understödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21146203.

Beslut: Välståndsnämnden beviljade ungdomsföreningarna 10.589 € i specialunderstöd enligt förslaget i bilagan. Understödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21146203.

Understöd för driftsutgifter i föreningshus: Hembygdens Vänner i Pernå 602 €, Liljendal ungdomsförening 3.522 €, Isnäs ungdomsförening 1.041 €, Hommansby fsd:s ungdomsförening 1.615 €, UF Framåt i Virby 569 €, Hembygdens Vänner i Nordvästra Pernå 795 €, Sarfsalö ungdomsförening 544 €, Tessjö-Marby-Kulla ungdomsförening 914 € och Wiirin nuorisoseura 986 €.

Välståndsnämnden

§ 41

08.05.2019

Verksamhetsunderstöd till kulturföreningar 2019

200/02.05.01/2019

VFN § 41

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson, tfn. 040 568 4138.

Välståndsnämnden godkände vid sitt möte 13.2.2019 (§ 11) principerna för utbetalning av kulturbidrag 2019. Enligt beslutet delas understöden ut enligt följande:

- 36.000 € delas ut på våren som allmänna bidrag till föreningar samt som projektbidrag.
- 4.000 € delas ut på hösten som särskilt bidrag för projekt som äger rum under slutet av pågående år och början av nästa år.

Ansökningstiden för verksamhetsunderstödet gick ut 1.4.2019.

Understöden för år 2019 lediganslogs i lokalpressen tillsammans med fritidsväsendets och miljöväsendets understöd. Därtill har meddelande om ansökningsprocessen varit synlig på Lovisa stads nätsidor.

Inom utsatt tid inlämnades sammanlagt 56 ansökningar, 29 verksamhetsbidragsansökningar och 27 projektbidragsansökningar.

Ansökningssumman för verksamhetsbidraget är 39.540 € och för projektbidraget 55.150 €.

Bilaga 5: Verksamhetsunderstöd till kulturföreningar 2019

Föredragning: direktören för centralen för bildning- och välfärd Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250.

Förslag: Välståndsnämnden beviljar 18.200 € i verksamhetsunderstöd till kulturföreningar enligt förslaget i bilagan. Verksamhetsunderstödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21147102.

Beslut: Välståndsnämnden beviljade 18.200 € i verksamhetsunderstöd till kulturföreningar enligt förslaget i bilagan. Verksamhetsunderstödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21147102.

Arbetets Vänner i Lovisa 300 €, Arbetsgruppen Esplanad Café/
Föreningen TNB 200 €, Fridolins Sångare 300 €, Fyra Byar
NOAK 400 €, Hakeva 100 €, Köpbacka byaförening/Köpbackan
kyläyhdistys 200 €, Liljendal hembygdsförening 1.000 €, Loviisan
Kameraseura / Lovisa Kameraklubb 800 €, Loviisan kaupungin
Hyvät asukkaat - Lovisa stads Goda inwånare 800 €, Loviisan
kulttuuri- ja ympäristöliike 600 €, Loviisan seudun
Maahanmuuttajat työnhakijat 100 €, Loviisan oppaat / Lovisa
guider 600 €, Loviisan Puutarhayhdistys / Lovisa
Trädgårdsförening 800 €, Loviisan Seudun Karjala-Seura 400 €,
Loviisan Taideyhdistys / Lovisa Konstförening 2.200 €, Loviisan
teatteriyhdistys 1.100 €, Lovisa Folkdansare 600 €, Lovisakören
700 €, Lovisa Sjöfartsmuseum / Loviisan Merenkulkumuseo 2.200
€, Pohjola-Norden i Lovisa 300 €, Ruotsinpyhtään Työväen
Mieslaulajat 600 €, Skärgårdsmuseiföreningen /
Saaristomuseoyhdistys 2.200 €, Teatteriyhdistys Ruukki 1.000 €,
Valkon eläkkeensaajat 100 €, Österstjernen 300 €,

Suvi af Hällström beviljades inte verksamhetsunderstöd då
verksamhetsunderstöd enligt endast kan beviljas registrerade
föreningar.

Sånggruppen Blokomblaanda beviljades inte
verksamhetsunderstöd då sånggruppen inte är en registrerad
förening.

Pitkääpää byaförening beviljades inte verksamhetsunderstöd då
nämnden inte understöder normal byaföreningsverksamhet.

Vireä Strömfors beviljades inte understöd då föreningen är en
företagarförening som i första hand främjar företagaverksamhet
och turism.

Projektunderstöd för kulturverksamhet 2019

201/02.05.01/2019

VFN § 42

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson, tfn. 040 568 4138.

Kulturnämnden godkände vid sitt möte 13.2.2019 (§ 11) principerna för utbetalning av kulturbidrag 2019. Enligt beslutet delas understöden ut enligt följande:

- 36.000 € delas ut på våren som allmänna bidrag till föreningar samt som projektbidrag.
- 4.000 € delas ut på hösten som särskilt bidrag för projekt som äger rum under slutet av pågående år och början av nästa år.

Ansökningstiden för verksamhetsunderstödet gick ut 1.4.2019.

Understöden för år 2019 lediganslogs i lokalpressen tillsammans med fritidsväsendets och miljöväsendets understöd. Därtill har meddelande om ansökningsprocessen varit synlig på Lovisa stads nätsidor.

Inom utsatt tid inlämnades sammanlagt 56 ansökningar, 29 verksamhetsbidragsansökningar och 27 projektbidragsansökningar.

Ansökningssumman för verksamhetsbidraget är 39.540 € och för projektbidraget 55.150 €.

Bilaga 6: Projektunderstöd för kulturverksamhet 2019

Förslag: Välfärdsnämnden fördelar kulturverksamhetens projektunderstöd på 12.200 € enligt förslaget i bilagan. Projektunderstödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21147102.

Beslut: Välfärdsnämnden fördelade kulturverksamhetens projektunderstöd på 12.200 € enligt förslaget i bilagan. Projektunderstödet utanordnas från konto 47550 och kostnadsställe 21147102.

Projektunderstöd

Classic Old Western Society of Finland 300 €, Doat Amandine

500 €, Honkatonk-yhtye / Kjell Starck 300 €, Tiia-Riitta Lahti 800 €, Liljendal uf 500 €, Loviisa Contemporary 1.000 €, Lovisa Musikvänners Understödsförening / Fredrik Karlsson 1.000 €, Lovisa Sjöfartsmuseum/ Loviisa Merenkulkumuseo 500 €, Suomen kristillinen rauhanliike / Leena Viikari 900 €, Konttinen Lisbeth / Lasten Loviisa/Barnens Lovisa 500 €, Loviisanseudun tanssiopiston ja sirkuskoulun kannatusyhdistys 800 €, Loviisan klubitalo /ITUSPY 400 €, Loviisan kulttuuri- ja ympäristöliike 400 €, Loviisanseudun Venäjä-seura 400 €, Suomen Bluegrass-musiikin Yhdistys 1.000 €, Nukketeatteri Nivelämö 500 €, Pernå Folkdansare 400 €, Fabio Putrino 800 €, Understödsföreningen för Nya Östis 200 € och Loviisan Kaupungin Hyvät asukkaat / Lovisa stads Goda Inwånare 900 €.

Sju sökande beviljades inte projektunderstöd då ansökningarnas målsättning inte fyller kriterierna för kulturverksamhetens projektunderstöd eller det är inte fråga om konkreta kulturprojekt.

Välfärdsnämnden

§ 43

08.05.2019

Tjänstemannabeslut

VFN § 43

Direktören för centralen för bildning och välfärd och chefen för kultur- och fritidsväsendet har inte fattat tjänstemannabeslut sedan senaste nämndmöte gällande välfärdsnämndens ansvarsområde.

Förslag: Antecknas för kännedom.

Beslut: Antecknades för kännedom.

Välfärdsnämnden

§ 44

08.05.2019

För kännedom

VFN § 44

Lovisa stads koordinerande inneluftsarbetsgrupp har uppgjort direktiv för tillvägagångssätt vid fall där man misstänker inneluftsproblem. Direktiven presenteras för välfärdsnämnden.

Bilaga 7

Förslag: Antecknas för kännedom.

Beslut: Antecknades för kännedom.

Välståndsnämnden

§ 45

08.05.2019

Övriga ärenden

VFN § 45

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson, tfn 040 568 4138.

Direktören för centralen för bildning- och välfärd och chefen för kultur- och fritidsväsendet berättar om hur planeringen av den nya välfärdshallen framskrider.

Ungdomsfullmäktige har lämnat in följande motioner och ställningstagande:

- 1) Motion angående kurser i företagarkerksamhet
- 2) Att öka antalet hobbybussturer
- 3) Ställningstagande gällande Hagfors fullmäktigemotion om gymavgifter till stadens gym.

Bilaga: 8, 9 och 10.

Föredragning: direktören för centralen för bildning- och välfärd Kirsi Kinnunen tfn. 0440 555 250.

Förslag: Välståndsnämnden antecknar välfärdshallens planeringsprocess för kännedom.

Välståndsnämnden förmedlar ungdomsfullmäktiges motion gällande företagarkerksamhet vidare till nämnden för fostran och bildning och initiativet gällande utökade hobbybussturer till näringsliv- och infrastrukturnämnden.

Välståndsnämnden beaktar ungdomsfullmäktiges ställningstagande vid behandlingen av Kari Hagfors fullmäktigemotion.

Behandling:

Välståndsnämnden bekantade sig med nämndens ekonomiska utfall för årets första kvartal.

Beslut: Antecknades för kännedom.

Välfärdsnämnden

§ 46

08.05.2019

Avslutande av mötet

VFN § 46

Beslut: Ordförande avslutade mötet kl. 19.17.
